



## NAVODILA ZA UPORABO

### Potovalni polnilnik za gumbne baterije Camelion BC1001A

Kataloška št.: 18 51 816



## Kazalo

Varnostni napotki.....	2
Uvod .....	2
Uporaba polnilnika .....	3
Napotki za nego in odpravljanje težav .....	4
Tehnične specifikacije.....	4
*Tabela standardnih časov polnjenja .....	5
Garancijski list .....	6
Prevod izvirne izjave EU o skladnosti.....	7
Izvirna izjava EU o skladnosti .....	8

## Varnostni napotki

Da se izognete poškodbam tega polnilnika ali poškodbam sebe ali drugih, pred uporabo polnilnika natančno preberite ta navodila za uporabo.



Ta polnilnik lahko uporabljate samo v zaprtih prostorih. Vedno naj bo suh in se izogibajte tudi rahli vlagi.

1. Ta polnilnik je zasnovan za uporabo s hibridnimi nikelj-kovinskimi baterijami CAMELION (Ni-MH) in nikelj-kadmijevimi (Ni-CD) baterijami.
2. Ne polnite baterij, ki jih ni mogoče polniti (npr. ogljikov cink, alkalne, litijeve), sicer obstaja nevarnost poškodb in poškodb polnilnika.
3. Ne uporabljajte polnilnika s poškodovanim vtičem ali kablom.
4. Ne polnite različnih vrst / zmogljivosti baterij skupaj, razen če ima polnilnik ustrezne posamezne polnilne kanale.
5. V nobenem primeru ne popravljajte polnilnika in / ali baterij.
6. Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih nadzoruje odgovorna oseba ali če prejmejo navodila o uporabi naprave .
7. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
8. Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
9. Naprava in njena priključna vrvica ne smeta biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.
10. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

## Uvod

Čestitamo za nakup tega polnilnika Camelion. Ta polnilnik Camelion vam ponuja naslednje prepričljive funkcije:

- **Polnjenje baterij 1-2AA / AAA, 1,9 V Ni-MH / Ni-Cd**
- **Tanek in prenosljiv**

Ozek dizajn in zložljiv vtič omogočata enostaven transport in uporabo med potovanjem.

- **3 neodvisni polnilni kanali**

Dovolite katero koli kombinacijo baterij AA, AAA ali 9 V, ki jih je mogoče polniti hkrati.

- **Funkcija ohranjevalnega polnjenja**

Dodatna varnost s samodejnim zakasnitvijo po 12 urah.

Po 12 urah naprava preklopi na polnjenje za vzdrževanje!

- **Polarizacijska zaščita AA / AAA**

Da bi se izognili nepravilnemu vstavljanju baterij in s tem poškodbam baterij, polnilnika in poškodbam, je naprava opremljena s posebno zaščito pred obratno polarnostjo.

- **3 LED-indikatorji**

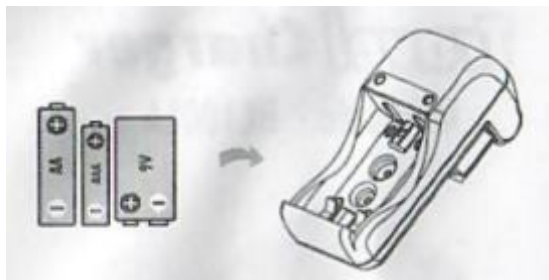
Med postopkom polnjenja svetijo rdeči LED-indikatorji. Ko se postopek polnjenja konča (BC1001A), LED-indikatorji ugasnejo.

Za dodatna vprašanja, komentarje ali spoznavanje polnilnikov Camelion obiščite našo spletno stran **www.camelion.de** ali nam pošljite e-pošto na **info@camelion.de**.

## Uporaba polnilnika

Potovalni polnilnik polni baterije AA, AAA in 9V.

1. Namestite baterije.

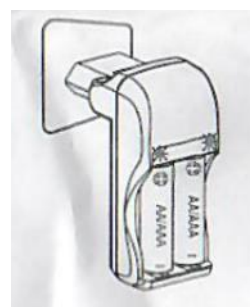


2. Napravo priključite na električno omrežje.

Rdeči LED-indikatorji zasvetijo, kar pomeni, da se je začel postopek polnjenja.

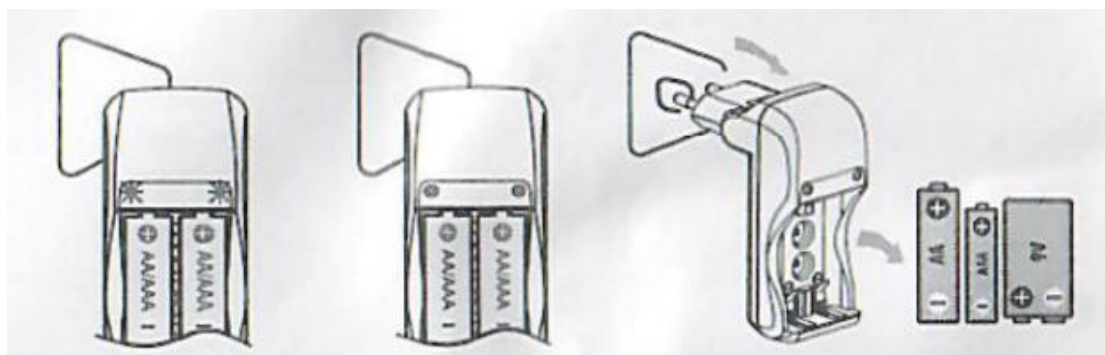


Raztegnite



Priključite v vtičnico

3. Ko so baterije popolnoma napolnjene, rdeč LED-indikator ugasne. Izvlecite polnilnik iz omrežja in odstranite baterije. To preprečuje prekomerno polnjenje baterij in zmanjšuje obrabo polnilnika.



Polnjenje

Popolnoma napolnjene

Odstranjevanje baterij

Za najboljše rezultate in največjo zmogljivost uporabljajte samo polnilnike in baterije Camelion.

### Napotki za nego in odpravljanje težav

- Otroci naj uporabljajo ta izdelek samo pod nadzorom odraslih.
- Redno čistite kovinske kontakte, da ohranite pravilno delovanje polnilnika.
- Če LED-indikator ne zasveti, se prepričajte, da je naprava pravilno priključena na električno omrežje. Če prikaz še vedno ne deluje ali utripa, je baterija morda okvarjena, nepravilno vstavljena ali pa lahko pride do kratkega stika. Če sumite na kratek stik, polnilnika ne poskušajte popravljati sami. Napravo odnesite v pooblaščen servisno delavnico.
- Pri polnjenju različnih kapacitet / vrst baterij je treba čas polnjenja izračunati glede na podobne kapacitete / vrste. Za osnovo uporabite ustrezno časovno tabelo polnjenja.
- Baterije pravilno vstavite in se izogibajte nepravilni polarnosti +/- . Polnilnik je namenjen samo za uporabo z Ni-Mh / Ni-Cd baterijami. Uporaba katere koli druge vrste baterij lahko povzroči eksplozijo, uničenje, telesne poškodbe ali materialno škodo.
- Nepravilna uporaba lahko povzroči električni udar.
- Samo za notranjo uporabo. Ne hranite v vlažnih in vročih prostorih
- Polnilnika ne razstavlajte ali sestavljajte.
- Baterij ne polnite skupaj, pazite, da jih polnite glede na različne vrste in kapacitete.

### Tehnične specifikacije

Vhod: 100 V-200VAC ~ 50 Hz/60 Hz 4 W maks.  
Izhod: DC2 x (1,4 V  $\overline{\text{---}}$  200 mA) velikost AA/AAA  
DC1 X (9V  $\overline{\text{---}}$  25 mA) velikost 9 V  
Mere: (Š x D x V) 45,4 mm x 105 mm x 34,5 mm

Delovna temperatura: 0°C- + 40°C, 25°C optimalno

Temperatura skladiščenja: -20°C- + 65°C, 25°C optimalno



### \*Tabela standardnih časov polnjenja

Tip baterije in velikost	Čas polnjenja
Ni-MH AA 2000 mAh	12
Ni-MH AA 1500 mAh	11
Ni-MH AA 1000 mAh	5,5
Ni-MH AA 200 mAh	11

\* Ti časi polnjenja prikazujejo le majhen del baterij, ki jih lahko napolnijo. Prosimo, preberite tudi tabelo s časi polnjenja na spletni strani [www.camelion.de](http://www.camelion.de), kjer najdete cel seznam zmogljivosti baterij in čase polnjenja.



Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Faks: 01/78 11 250  
Telefon: 01/78 11 248  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

## GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Polnilnik za gumbne baterije Camelion BC1001A**  
Kat. št.: **18 51 816**

### Garancijska izjava:

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o.k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljene ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z računom in izpolnjenim garancijskim listom.

**Prodajalec:**

---

**Datum izročitve blaga in žig prodajalca:**

---

**Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.**

## Prevod izvirne izjave EU o skladnosti



Camelion Batterien GmbH | Bergiusstr. 53-59 | D-12057 Berlin

Conrad Electronic SE  
Klaus-Conrad-Str.1  
92240 Hirschau

### IZJAVA EU O SKLADNOSTI

S tem potrjujemo, da mi, podjetje ADA Import & Großvertriebs GmbH, Bergiusstr. 53-59, 12057 Berlin, da je naš izdelek – številka izdelka: 20101001 (Conrad št. izdelka: 1851816), polnilnik Camelion (BC 1001A)

v skladu z naslednjimi direktivami EU:

EMC (Direktiva 2014/30 / EU)

- ES55014-1: 2017
- ES55014-2: 2015
- ES61000-3-2: 2014
- ES61000-3-3: 2013

LVD (Direktiva 204/35/EU)

- ES60335-2-29: 2004 + A2: 2010
- ES60335-1: 2012 + A12: 2017
- ES62233: 2008

RoHS (Direktiva 2011/65/EU)

Naši izdelki so bili oblikovani in izdelani v skladu s temi zahtevanimi smernicami.

Ergün Akranci  
(Oddelek za nadzor kakovosti)

Berlin, 15.10. 2020

Poštni naslov:  
Bergiusstrasse 53-59  
I D-12057 Berlin  
Dostavni naslov:  
Nobelstrasse 36-44 I  
D-12057 Berlin

Tel.: +49(0)30 76 76 47  
- 0  
Faks: +49 (0) 30 76 76  
47 - 199  
E-naslov:  
info@camelion.com  
www.camelion.com

Berliner Volksbank eG  
IBAN: DE34  
100900007262086008  
BIC: BEVODEBB

Commerzbank AG  
IBAN: DE45  
100800000677010100  
BIC: DRESDEFF100

Hypovereinsbank AG  
IBAN: DE40  
100208900020182032  
BIC: HYVEDEMM488

GF: dipl.inž., Bayrak  
AG Berlin HRB 117562 B  
ID za DDV: DE201040558  
OEE reg. št. DE  
98227694

## Izvirna izjava EU o skladnosti



Camelion Batterien GmbH | Bergiusstr. 53-59 | D-12057 Berlin

Conrad Electronic SE  
Klaus-Conrad-Str. 1  
92240 Hirschau

### CE Konformitätsbescheinigung

Hiermit bescheinigen wir, ADA Import & Großvertriebs GmbH, Bergiusstr. 53-59 in  
12057 Berlin, dass unser Produkt - Artikel: **20101001 (Conrad-Art. Nr. 1851816)**  
**Camelion Ladegerät (BC 1001A)**

konform mit folgenden EU-Richtlinien sind:

EMC (Richtlinie 2014/30/EU)

- EN55014-1:2017
- EN55014-2:2015
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

LVD (Richtlinie 2004/35/EU)

- EN60335-2-29:2004 + A2:2010
- EN60335-1:2012 + A12:2017
- EN62233: 2008

RoHS (Richtlinie 2011/65/EU)

Unsere Produkte werden nach diesen geforderten Richtlinien hergestellt und  
produziert.

Ergün Akrancı  
(QC Abteilung)

Berlin, 15.10.2020

**Camelion** Batterien GmbH

Postanschrift/postal address:  
Bergiusstr. 53-59 | D-12057 Berlin  
Lieferanschrift/delivery address:  
Nobelstr. 36-44 | D-12057 Berlin

Tel.: +49(0)30 76 76 47 - 0  
Fax: +49(0)30 76 76 47 - 199  
E-Mail: info@camelion.com  
www.camelion.com

Berliner Volksbank eG  
IBAN: DE34 100900007262086008  
BIC: BEVODE33

Commerzbank AG  
IBAN: DE45 100800000677010100  
BIC: DRESDEFF100

Hypovereinsbank AG  
IBAN: DE40 100208900020182032  
BIC: HYVEDE33

GF: Dipl.-Ing. Z. Bayrak  
AG Berlin HRB 117562 B  
Ust.-Id.: DE201040558  
WEEE-Reg.-Nr. DE 98227694